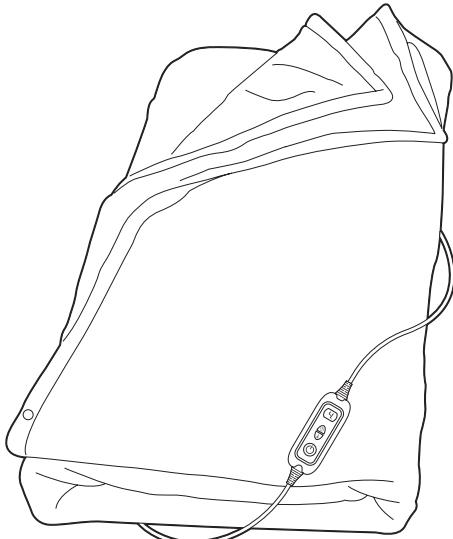


Elektrische Kuschelheizdecke Couverture chauffante Elektrisch deken

GT-HD-06



Deutsch 02
Français 14
Nederlands 26



ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI ORIGINAL • ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING



2007030052731

42/2024

PO51032603

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Sicherheit | 3 |
| Anleitung lesen und aufbewahren..... | 3 |
| Zeichenerklärung..... | 3 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... | 3 |
| Sicherheitshinweise | 4 |
| Pflegesymbole auf der Decke..... | 6 |
| Teile und Bedienelemente | 7 |
| Auspacken..... | 8 |
| Gebrauch..... | 8 |
| Ein- /Ausschalten und Temperatur einstellen..... | 8 |
| Zeitdauer einstellen | 9 |
| Reinigen | 9 |
| Aufbewahren..... | 10 |
| Fehlersuche | 11 |
| Technische Daten | 11 |
| Konformitätserklärung..... | 12 |
| Entsorgen | 12 |
| Garantiekarte | 13 |

Wenn Sie die Wärme der Heizdecke als unangenehm oder schmerhaft empfinden, brechen Sie den Gebrauch der Heizdecke unverzüglich ab.

WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Die von diesem Produkt ausgehenden elektro-magnetischen Felder liegen weit niedriger als die zulässigen Grenzwerte, aber können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators stören. Befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers/Defibrillators vor der Benutzung dieses Produktes.

Sicherheit

Anleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

! WARNUNG!

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol-/wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalsymbol-/wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Geprüfte Sicherheit: Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Schutzklasse II



Wechselspannung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die elektrische Heizdecke ist für den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch im privaten Haushalt konzipiert. Die Heizdecke darf nur als Zudecke verwendet werden, nicht als Unterlage.
- Für den medizinischen Einsatz in Krankenhäusern, Praxen etc. ist sie nicht geeignet. Die Heizdecke ist kein medizinisches Gerät und nicht für therapeutische Zwecke geeignet.
- Säuglinge, Kleinkinder, hilflose oder wärmeunempfindliche Personen sowie Tiere dürfen mit der Heizdecke nicht erwärmt werden.
- Die Heizdecke darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation, zu hohe Netzspannung und fehlerhafter Umgang mit einem elektrischen Gerät können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie die Heizdecke an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Benutzen Sie die Heizdecke nicht:
 - wenn Heizdecke, Netzkabel, Bedienteil oder Netzstecker beschädigt sind,
 - wenn die Heizdecke feucht ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Anschluss vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie die Heizfunktion nicht benutzen,
 - nach jedem Gebrauch,
 - bevor Sie die Heizdecke reinigen oder weglegen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 - Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen

Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel oder am Anschlusskabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte den Benutzer gefährden. Beachten Sie auch die beiliegenden Garantiebedingungen.
- Zum Anschluss der Heizdecke nur das mitgelieferte Bedienteil Typ GT-HD-06 verwenden.
- Entfernen Sie vor dem Waschen das Bedienteil von der Heizdecke. Waschen Sie die Heizdecke nur gemäß der Angaben auf dem Etikett.
- Halten Sie die Heizdecke, die Stecker und die Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Heizdecke hineinstechen.
- Bedienteil und Netzkabel dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
Stromschlaggefahr!

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Heizdecke kann von Kindern, die älter als 3 Jahren und jünger als 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden, wenn das Bedienteil immer auf die niedrigste Temperatur eingestellt ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Artikel spielen.
- Kinder, die jünger als drei Jahre sind, dürfen diese Heizdecke nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Die Heizdecke darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind, und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

WARNUNG!

Gefahr von Brand!

Unsachgemäßes Umgang mit der Heizdecke kann zu einem Brand führen.

- Während des Betriebs erwärmt sich das Bedienteil. Decken Sie es nicht

zu oder ab. Speziell wenn Sie es mit der Heizdecke zudecken, wird das Bedienteil sehr heiß.

VORSICHT!

Gefahr von Unfällen

Durch herumliegende Kabel besteht Verletzungsgefahr.

- Vermeiden Sie den Gebrauch von Verlängerungskabeln. Gerade beim Aufstehen besteht Stolpergefahr durch verknotete, verdrehte oder schlecht verlegte Kabel. Ordnen Sie Netzeleitung und Bedienteil so an, dass weder Stolper- noch Strangulationsgefahr besteht.

VORSICHT!

Gefahr von gesundheitlichen Schäden

Eine lange Anwendung auf höchster Stufe kann zu Hautirritationen, Verbrennungen oder Hitzschlag führen.

- Wählen Sie bei längerem Gebrauch eine niedrige Heizstufe (1).

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßes Umgang mit der Heizdecke kann zu Beschädigungen der Heizdecke führen.

- Schalten Sie die Heizdecke nicht ein, wenn sie gefaltet oder zusammengezogen ist.
- Ziehen Sie die Heizdecke nicht in einen Bettbezug ein und legen Sie die Heizdecke nicht um die Matratze.
- Die Heizdecke darf nicht eingeschoben, scharf geknickt oder in feuchtem Zustand eingeschaltet werden.

- Legen Sie während des Betriebs keine großen oder schweren Gegenstände, wie z. B. Koffer, Woll- und Zudecken und Taschen auf die Heizdecke.
- Legen Sie während des Betriebs keine Wärmequellen, wie z. B. Bettflaschen, Heizkissen oder Ähnliches auf die Heizdecke.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch auf einem verstellbaren Bett oder bei geteilten Matratzen sicher, dass die Heizdecke oder das Netzkabel nicht eingeklemmt oder zusammengezogen sind.
- Der Artikel unterliegt einer normalen Alterung. Prüfen Sie deshalb vor jedem Gebrauch, ob Heizdecke, Bedienteil und Netzkabel Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen zeigen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder die Heizdecke unsachgemäß benutzt wurde, muss sie vor erneuter Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt geprüft werden.
- Stecken Sie keine Nadeln oder andere spitze Gegenstände in die Heizdecke.
- Bewahren Sie die Heizdecke immer an einem trockenen Platz auf. Schützen Sie die Heizdecke vor anderen Wärmequellen.
- Die Heizdecke darf nicht chemisch gereinigt, gemangelt, gewrungen oder gebügelt werden. Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Pflege.
- Die Heizdecke darf nicht nass benutzt werden.
- Lassen Sie die Heizdecke vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen. Keine Gegenstände auf der Decke lagern.

Pflegesymbole auf der Decke



Bei max. 30 °C im Schongang waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Keine Nadeln hineinstechen



Nicht für die Benutzung von sehr jungen Kindern (0 - 3 Jahre) geeignet



Nicht gefaltet oder im zusammengeschobenen Zustand gebrauchen



Bedienungsanleitung lesen

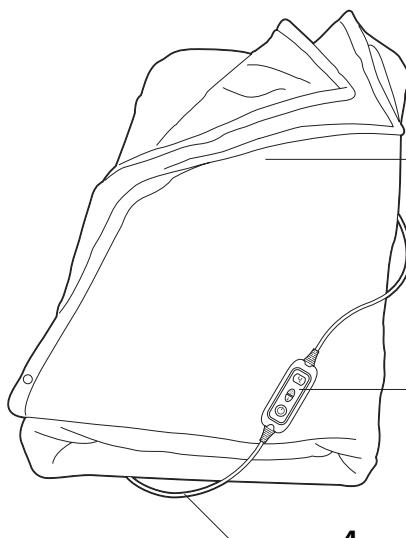


Nicht waschen

OEKO-TEX® Standard 100 ist ein unabhängiges Prüf- und Zertifizierungssystem für textile Roh-, Zwischen- und Endprodukte aller Verarbeitungsstufen.



Teile und Bedienelemente

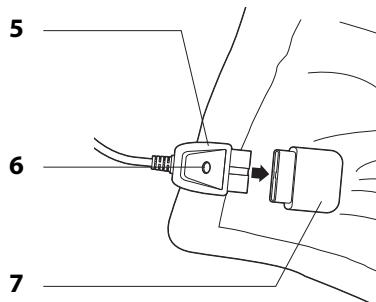


1

2

3

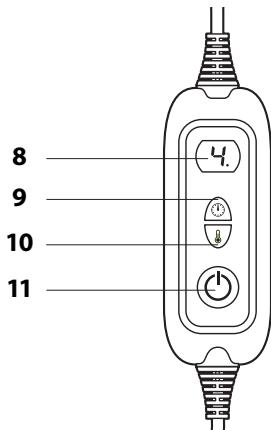
4



5

6

7



8

9

10

11

Teile und Bedienelemente

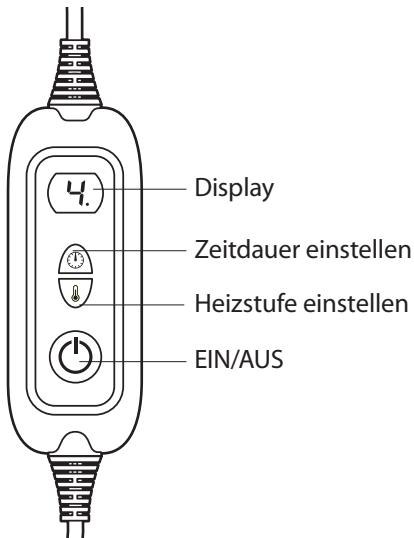
- 1 Heizdecke
- 2 Netzkabel mit Netzstecker
- 3 Bedienteil
- 4 Anschlusskabel
- 5 Anschlussbuchse
- 6 Entriegelungstaste
- 7 Anschlussstecker Heizdecke
- 8 Display
- 9 Taste für Zeitdauer-Einstellung
- 10 Taste für Heizstufen-Einstellung
- 11 Taste EIN/AUS

Lieferumfang

- Heizdecke mit Bedienteil und Netzkabel
- Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

Auspacken

1. Nehmen Sie die Heizdecke aus der Verpackung und entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie die Heizdecke auf mögliche Transportschäden. Falls Teile beschädigt sind, dürfen Sie die Heizdecke nicht verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundenservice (siehe Garantiekarte).
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.



Gebrauch

Ein- /Ausschalten und Temperatur einstellen

1. Falten Sie die Heizdecke auseinander. Betreiben Sie die Heizdecke nicht zusammengefaltet oder zusammengeschoben. Überhitzungsgefahr!
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste und stecken Sie die Buchse der Anschlussleitung in den Anschlussstecker der Heizdecke.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Für einen kurzen Moment wird im Display „8“ angezeigt.
4. Decken Sie sich mit der Heizdecke zu.

5. Drücken Sie die Taste , um die Heizdecke einzuschalten.
6. Drücken Sie wiederholt die Taste , bis die gewünschte Heizstufe im Display angezeigt wird:
1 - 3 niedrige Wärme
4 - 6 mittlere Wärme
7 - 9 maximale Wärme



- Wenn hinter der eingestellten Wärmestufe im Display ein Punkt leuchtet, heizt die Heizdecke auf. Ist die eingestellte Temperatur erreicht, erlischt der Punkt. Dieser Vorgang kann sich während des Gebrauchs mehrfach wiederholen.
- Decken Sie das Bedienteil während des Gebrauchs nicht ab oder zu. Legen Sie es neben die Heizdecke.

- Zum Beenden der Heizfunktion drücken Sie wieder die Taste . Die Display-Anzeige erlischt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie die Heizdecke nicht mehr benutzen möchten.



- Um die Heizdecke schnell aufzuheizen, sollten Sie zunächst Heizstufe 9 wählen und dann ggf. eine niedrigere Temperatur einstellen.
- Wenn Sie die Heizdecke über einen längeren Zeitraum nutzen möchten empfehlen wir die Heizstufe 1 oder 2 einzustellen.
- Während des Gebrauchs können Sie jederzeit mit der Taste  eine höhere oder niedrigere Heizstufe wählen.

Zeitdauer einstellen

Sie können eine Zeitdauer einstellen, nach dessen Ablauf sich die Heizdecke automatisch abschaltet.

- Stellen Sie die gewünschte Heizstufe ein.
- Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste  die gewünschte Zeitdauer ein:

Stufe 1 = 20 Minuten

Stufe 2 = 40 Minuten

Stufe 3 = 60 Minuten

....

Stufe 9 = 180 Minuten

Im Display wird zunächst blinkend die gewählte Zeitstufe angezeigt. Anschließend erscheint wieder die gewählte Heizstufe.

Die Heizfunktion schaltet sich nach der gewünschten Zeitdauer automatisch ab. Dadurch wird verhindert, dass die Heizdecke überlastet wird.



- Mit den Druckknöpfen, die unten an der Heizdecke angebracht sind, können Sie die Heizdecke zu einem „Fußwärmer“ formen. Ziehen Sie vor dem Gebrauch Ihre Straßenschuhe aus.
- Wenn im Display ein waagerechter Balken blinkt, ist die eingestellte Zeit abgelaufen. Um die Heizdecke weiter nutzen zu können, müssen Sie sie erst ausschalten (Taste  drücken). Danach kann sie wieder wie beschrieben verwendet werden

Wenn Sie die Heizdecke wieder einschalten wollen, gehen Sie vor, wie vorstehend beschrieben. Ansonsten ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Feuchtigkeit kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Heizdecke reinigen.
- Das Bedienteil darf nicht in Wasser getaucht oder mit in die Waschmaschine gegeben werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Heizdecke kann zu Beschädigungen der Heizdecke führen.

- Die Heizdecke darf nicht chemisch gereinigt, gemangelt, gewrungen oder gebügelt werden.

 Die Heizdecke wird durch das Reinigen in der Waschmaschine stark beansprucht. Die Heizdecke sollte im Laufe der Zeit daher nicht öfter als insgesamt 5x gewaschen werden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie die Anschlussleitung des Bedienteils aus dem Anschlussstecker der Heizdecke.
3. Wischen Sie das Bedienteil bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch sauber.
4. Reinigen Sie die vollständig abgekühlte Heizdecke entsprechend der Verschmutzung:
 - Kleinere Flecken können Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch entfernen.
 - Bei normaler Verschmutzung reinigen Sie die Heizdecke mittels Handwäsche. Beachten Sie die Pflegesymbole, die auf der Heizdecke angebracht sind.
 - Bei stärkerer Verschmutzung können Sie die Heizdecke in der Waschmaschine bei 30 °C waschen (Schonwaschgang). Beachten Sie die Waschmittel und Dosierungsangaben.

Ziehen Sie vor dem Waschen unbedingt die Anschlussleitung des Bedienteils aus dem Anschlussstecker der Heizdecke! Das Bedienteil darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Waschen Sie die Heizdecke im Schongang und schleudern Sie die Heizdecke mit möglichst niedriger Umdrehungszahl (max. 400 Umdrehungen).

5. Lassen Sie die Heizdecke nach dem Waschen an der Luft vollständig trocknen.
 - Wringen Sie die Heizdecke nicht aus und verwenden Sie keine Wäscheklammern o. Ä.
 - Schalten Sie die Heizdecke nicht zum Trocknen ein.
 - Nehmen Sie die Heizdecke erst wieder in Gebrauch, wenn Heizdecke und Anschlussstecker vollständig trocken sind.

Aufbewahren

- Lassen Sie die Heizdecke vor dem Zusammenlegen und Einlagern vollständig abkühlen.
- Bewahren Sie die ausgekühlte Heizdecke an einem sauberen und trockenen Platz auf, wo sie vor anderen Wärmequellen, z. B. einer Heizung, geschützt ist.
- Lagern Sie keine schweren Gegenstände auf der Heizdecke, da diese die Heizdrähte in der Heizdecke beschädigen könnten.
- Anschlusskabel nicht um den Artikel wickeln. Durch fehlerhaftes Aufwickeln kann die Kabelisolation beschädigt werden und es besteht Stromschlaggefahr.

Fehlersuche

| Problem | Mögliche Ursache / Abhilfe |
|---|---|
| Keine Funktion. | <ul style="list-style-type: none">▪ Netzstecker in der Steckdose?▪ Buchse des Bedienteils ist nicht korrekt mit dem Anschlussstecker der Heizdecke verbunden. |
| Heizdecke/Display schaltet sich aus. | <ul style="list-style-type: none">▪ Kein Fehler. Sie können eine Zeitdauer einstellen, nach dessen Ablauf sich die Heizdecke automatisch abschaltet. |
| Heizdecke heizt nicht, im Display blinkt ein F. | <ul style="list-style-type: none">▪ Sie haben die Steckverbindungen in der falschen Reihefolge angeschlossen.<ol style="list-style-type: none">1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.2. Verbinden Sie Bedienteil und Heizdecke mit dem Stecker.3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.Es liegt ein technischer Fehler vor.<ul style="list-style-type: none">» Schalten Sie die Heizfunktion aus und ziehen Sie den Netzstecker. Falten Sie die Heizdecke auseinander, damit sie schneller abkühlt.Nach dem Abkühlen können Sie die Heizdecke wieder normal benutzen. Sollte dies nicht möglich sein, ist die Decke aus Gründen der elektrischen Sicherheit abgeschaltet worden und kann nicht mehr betrieben werden und muss entsorgt werden. |

Technische Daten

| | |
|----------------------|----------|
| Modell: | GT-HD-06 |
| Versorgungsspannung: | 230 V~ |
| Netzfrequenz: | 50 Hz |
| Leistung: | 160 W |
| Schutzklasse: | II |
| Revisionsnummer: | 2024_01 |

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich. Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage www.gt-support.de heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung



Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.

Entsorgen

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorsehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.

Garantiekarte

(ab Kaufdatum (Kaufbeleg aufbewahren))

Artikel: Elektrische Kuschelheizdecke (2007030052731)

Händler

Firmenname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

Käufer

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

E-Mail:
(für Statusmeldungen zur Reparatur)

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter ständiger Produktkontrolle hergestellt. Die Garantiefrist beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Tag des Kaufs.

1. Wenn das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und ständiger Produktkontrolle doch einmal ausfallen sollte, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service Center auf.
2. Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen nach näheren Informationen und Bestellungen von zu ersetzenen Teilen telefonisch an unser Service Center.
3. Unsere Garantie bieten wir nach den entsprechenden gesetzlichen / landesspezifischen Bestimmungen (Kaufnachweis durch Kassenbeleg). Schäden, die auf normalen Verschleiß, übermäßige Belastung oder unsachgemäße Nutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich bei einer Reklamation bitte zuerst telefonisch an unsere Service-Hotline:

+32 (0) 3 707 14 49

Dort wird man Sie gern über die weiteren Abläufe informieren.

Senden Sie bitte den gekauften Artikel NIE unaufgefordert an uns!

Heben Sie den Kassenbeleg als Nachweis für den Kauf gut auf.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch einen Störfall, durch unsachgemäße Nutzung und/oder durch Höhere Gewalt entstanden sind.

Wenn ein Garantiefall vorliegt, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:



**Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIEN**

Der Anspruch auf Garantie erlischt, wenn sich zeigt, dass Unbefugte Abänderungen an diesem Gerät vorgenommen haben. Wenn das Gerät an unseren Kundendienst gesendet wird, achten Sie bitte auf eine geeignete Verpackung. Für etwaige Transportschäden sind wir nicht haftbar.

Table des matières

| | |
|--|----|
| Sécurité | 15 |
| Lire et conserver la notice d'utilisation | 15 |
| Explication des symboles..... | 15 |
| Utilisation prévue..... | 15 |
| Consignes de sécurité | 15 |
| Symboles d'entretien sur la couverture | 18 |
| Vue détaillée | 19 |
| Déballage | 20 |
| Utilisation | 20 |
| Allumer / éteindre et ajuster la température | 20 |
| Réglage de la durée | 21 |
| Nettoyage | 21 |
| Ranger | 22 |
| Pannes et solutions..... | 23 |
| Données techniques | 23 |
| Recyclage | 24 |
| Carte de garantie | 25 |

Si la chaleur de la couverture chauffante devient désagréable ou douloureuse pour vous, arrêtez immédiatement d'utiliser la couverture chauffante.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. CONSERVER POUR UN USAGE FUTUR.

Les champs électromagnétiques émis par ce produit sont bien inférieurs aux limites autorisées, mais peuvent, dans certaines circonstances, perturber le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur. Consultez donc votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque/défibrillateur avant d'utiliser ce produit.

Sécurité

Lire et conserver la notice d'utilisation



Lisez les instructions suivantes avec attention et conservez la notice afin de pouvoir la relire ultérieurement si nécessaire.

Joignez la notice d'utilisation si vous remettez cet appareil à une autre personne.

Explication des symboles

Les symboles et termes de signalisation suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou l'emballage.

ATTENTION !

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION !

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

REMARQUE !

Ce mot signalétique avertit de possibles dommages matériels.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires sur l'utilisation.



Tension alternative



Déclaration de conformité : Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Sécurité contrôlée : Les produits marqués de ce symbole correspondent aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Protection class II

Utilisation prévue

- La couverture chauffante électrique est conçue pour l'usage décrit dans cette notice, dans un cadre privé. La couverture chauffante ne doit être utilisée que comme couette, jamais comme sous-couverture.
- La couverture ne convient pas à un usage médical dans les hôpitaux, les cabinets, etc. La couverture chauffante n'est pas un dispositif médical et n'est pas conçue pour être utilisée à des fins thérapeutiques.
- La couverture ne doit pas être utilisée pour chauffer des nourrissons, des enfants en bas âge, des personnes insensibles à la chaleur ou impotentes ou des animaux.
- La couverture chauffante ne doit être utilisée que dans des locaux secs à l'intérieur de bâtiments.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Risque d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse, une tension de réseau trop élevée et une

manipulation inappropriée d'un appareil électrique peuvent provoquer des chocs électriques.

- Branchez la couverture chauffante sur une prise électrique installée de façon réglementaire, dont la tension est conforme aux „Caractéristiques techniques..“
- Assurez-vous que la prise électrique soit aisément accessible, afin de pouvoir débrancher rapidement le câble électrique si nécessaire.
- N'utilisez pas la couverture chauffante :
 - si la couverture chauffante, le câble électrique, le boîtier de commande ou la fiche est endommagé(e),
 - si la couverture chauffante est humide.
- Déroulez complètement le câble électrique avant de le brancher. Assurez-vous que le câble électrique ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.
- Débranchez le câble de la prise électrique :
 - lorsque vous n'utilisez pas la fonction „couverture chauffante,
 - après chaque utilisation,
 - avant de nettoyer ou de ranger la couverture chauffante,
 - en cas de panne manifeste durant l'utilisation de la couverture,
 - en cas d'orage.
 - Tenez toujours la fiche pour débrancher le câble électrique, il ne faut en aucun cas tirer en tenant le câble électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne modifiez pas le produit ou le câble électrique. Les réparations doivent être effectuées par un atelier qualifié, les appareils réparés de façon non réglementaire peuvent être dangereux pour l'utilisateur. Observez également les modalités de garantie jointes.
- Raccordez uniquement l'unité de commande GT-HD-06 fournie à la couverture chauffante.
- Retirez le boîtier de commande avant de laver la couverture chauffante. Respectez les indications de l'étiquette pour laver la couverture chauffante.
- Tenez la couverture chauffante, les prises et les câbles à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne pliez pas les câbles et ne les placez pas sur des arêtes vives.
- Veillez à ce que les enfants ne piquent pas d'objets dans la couverture chauffante.
- Le panneau de commande et le câble d'alimentation ne doivent pas être exposés à l'humidité et ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque d'électrocution !

ATTENTION !

Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les jeunes enfants).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi

que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas les expériences et connaissances suffisantes, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et comprennent les risques encourus. Le nettoyage et les travaux de maintenance qui sont effectués par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non surveillés.

- La couverture chauffante peut être utilisée par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance si le panneau de commande est toujours réglé sur la température la plus basse.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cette couverture chauffante car ils sont incapables de réagir à une surchauffe.
- La couverture chauffante ne doit pas être utilisée par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes vulnérables qui ne sont pas en mesure de réagir à une surchauffe.
- La couverture chauffante, le boîtier de commande et le câble électrique ne doivent pas être exposés à l'humidité ni plongés dans l'eau ou dans d'autres liquides, risque de choc électrique !
- Tenir les sachets et les films d'emballage hors de portée des bébés et des enfants en bas âge, risque d'étouffement !

ATTENTION !

Risque d'incendie !

Une manipulation inappropriée de la

couverture chauffante peut provoquer un incendie.

- Le panneau de commande s'échauffe pendant le fonctionnement. Ne le recouvrez pas et ne le masquez pas. En particulier si vous le recouvrez de la couverture chauffante, le panneau de commande devient très chaud.

ATTENTION !

Risque d'accidents !

Les câbles qui traînent présentent un risque de blessure.

- Évitez d'utiliser des rallonges électriques. Lorsque vous vous levez, vous risquez de trébucher sur des câbles noués, tordus ou mal placés. Disposez le câble d'alimentation et l'unité de commande de manière à éviter tout risque de trébuchement ou d'étranglement.

ATTENTION !

Risque pour la santé

Une utilisation prolongée au plus haut niveau peut provoquer une irritation cutanée, des brûlures ou un coup de chaleur.

- En utilisation continue, sélectionnez un niveau de chauffage bas (1).

REMARQUE !

Risque de dommages!

Une manipulation inappropriée de la couverture chauffante peut l'endommager.

- N'allumez pas la couverture chauffante quand elle est pliée ou roulée en boule.
- Ne recouvrez pas la couverture chauffante avec une housse de

couette et n'entourez pas le matelas avec la couverture chauffante.

- La couverture chauffante ne doit pas être coincée, pliée à angle vif ou allumée quand elle est encore humide.
- Lorsque vous utilisez la couverture chauffante, ne posez pas d'objets encombrants ou lourds sur la couverture, par ex. des valises ou des sacs lourds.
- Lorsque vous utilisez la couverture chauffante, ne posez pas de sources de chaleur sur la couverture, par ex. des bouillottes, des coussins chauffants ou autres.
- Avant chaque utilisation sur un lit pliant ou avec des matelas composés de plusieurs éléments, assurez-vous que la couverture chauffante ou le câble électrique n'est pas coincé ou plié.
- Le produit subit une usure normale. Vérifiez par conséquent avant chaque utilisation si la couverture chauffante, le boîtier de commande et le câble électrique sont endommagés ou présentent des signes d'usure.
- Dans l'affirmative, ou si la couverture chauffante a été utilisée de façon non conforme, celle-ci devra être vérifiée par un atelier qualifié avant toute nouvelle utilisation.
- Ne piquez pas des épingle ou des objets pointus dans la couverture chauffante.
- Rangez toujours la couverture chauffante dans un endroit sec. Protégez la couverture chauffante d'autres sources de chaleur.
- La couverture chauffante ne doit pas être nettoyée à sec, repassée au fer ou avec une presse à repasser, ou essorée.
- Ne pas faire de faux plis sur l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est rangé.

Symboles d'entretien sur la couverture



Laver à 30 °C max. programme linge délicat



Pas de blanchiment (ex : javel)



Ne pas sécher au sèche-linge



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec



Ne pas insérer d'épingles



Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe



Ne pas utiliser plié ou compressé



Lire la notice

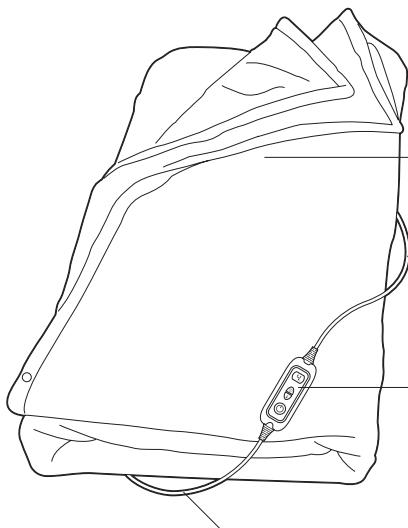


Ne pas laver

OEKO-TEX® Standard 100 est un système de test et de certification indépendant pour les produits textiles bruts, semi-finis et finis à toutes les étapes de traitement.

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
Special Articles
12.0.08866 HOHENSTEIN HTI
tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

Vue détaillée

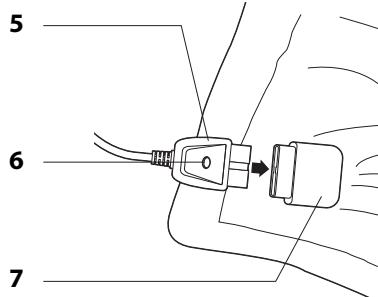


1

2

3

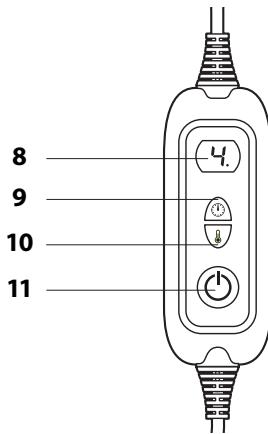
4



5

6

7



8

9

10

11

Vue détaillée

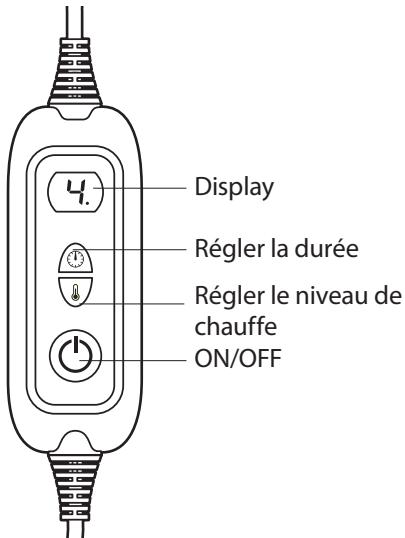
- 1 Couverture chauffante
- 2 Câble électrique et fiche
- 3 Boîtier de commande
- 4 Câble et fiche de branchement
- 5 Prise du câble de raccordement
- 6 Touche de déblocage
- 7 Prise de la couverture chauffante
- 8 Display
- 9 Bouton réglage de la durée
- 10 Bouton sélection du niveau de chaleur
- 11 Bouton ON/OFF

Contenu de l'emballage

- Couverture chauffante avec unité de commande et câble électrique
- Notice d'instructions / garantie

Déballage

1. Retirez la couverture chauffante électrique de l'emballage et retirez soigneusement tout le matériel d'emballage.
2. Vérifiez la couverture chauffante pour d'éventuels dommages de transport. Si des pièces sont endommagées, vous ne devez pas utiliser la couverture électrique. Dans ce cas, contactez le service client (voir carte de garantie).
3. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.



Utilisation

Allumer / éteindre et ajuster la température

1. Dépliez la couverture. Ne faites pas fonctionner la couverture chauffante si elle est froissée ou pliée. Risque de surchauffe !
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et insérez la fiche de raccordement dans la prise de la couverture chauffante.
3. Branchez la fiche dans une prise électrique. L'écran affiche „8“ pendant un court instant.
4. Couvrez-vous avec la couverture chauffante.

5. Appuyez sur la touche pour allumer la couverture chauffante.
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le niveau de chauffage désiré s'affiche à l'écran :
 - 1 - 3 Chaleur minimale
 - 4 - 6 Chaleur moyenne
 - 7 - 9 Chaleur maximale



- Si un point clignote derrière le niveau de chauffe réglé sur l'écran, cela signifie que la couverture est en phase de chauffe. Ce point s'éteint dès que la température réglée est atteinte. Cette opération peut se répéter plusieurs fois au cours de l'utilisation de la couverture chauffante.
- Ne pas couvrir l'unité de commande avant ou pendant l'utilisation, mais placez-la à côté de la couverture chauffante.

- Pour arrêter la fonction « Chauffe », appuyez à nouveau sur la touche . L'écran s'éteint.
- Débranchez la fiche du secteur de la prise de courant quand vous arrêtez d'utiliser la couverture chauffante.



- Afin de chauffer rapidement la couverture, vous devez d'abord sélectionner le niveau de chauffage 9, puis régler une température plus basse si nécessaire.
- Si vous souhaitez utiliser la couverture chauffante pendant une durée prolongée, nous vous conseillons de régler le niveau 1 ou 2.
- Durant l'utilisation de la couverture, vous pouvez sélectionner à tout moment un niveau plus élevé ou moins élevé avec la touche .

Réglage de la durée

Vous pouvez définir un délai après lequel la couverture chauffante s'éteint automatiquement.

- Régler le niveau de chauffage désiré.
- Réglez la durée souhaitée en appuyant plusieurs fois sur le bouton :

Niveau 1 = 20 minutes

Niveau 2 = 40 minutes

Niveau 3 = 60 minutes

....

Niveau 9 = 180 minutes

La position de minuterie sélectionnée clignote d'abord sur l'écran. Le niveau de chauffage sélectionné apparaît à nouveau.

La fonction de chauffe s'éteint automatiquement après la durée souhaitée. Ceci est fait pour éviter que la couverture ne surcharge.



- Avec les boutons poussoirs situés au bas de la couverture chauffante, vous pouvez transformer la couverture chauffante en „chauffe-pieds“. Enlevez vos chaussures de ville avant utilisation.
- Si une barre horizontale clignote à l'écran, c'est que le temps réglé s'est écoulé. Pour continuer à utiliser la couverture chauffante, vous devez d'abord l'éteindre (appuyez sur la touche). Elle peut ensuite être réutilisée comme décrit.

Si vous voulez remettre la couverture chauffante en marche.

Dans le cas contraire, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

Nettoyage

ATTENTION !

Risque de choc électrique !

L'humidité peut entraîner une décharge électrique.

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer la couverture chauffante.
- Le panneau de commande ne doit pas être plongé dans l'eau ou mis dans la machine à laver.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une manipulation inappropriée de la couverture chauffante peut l'endommager.

- La couverture chauffante ne doit pas être nettoyée à sec, repassée, essorée ou repassée.



Le lavage en machine expose la couverture chauffante à des contraintes importantes. Au total, la couverture ne devrait pas être lavée plus de 5x au fil du temps.

1. Retirez la fiche de la prise électrique.
 2. Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez le câble d'alimentation de l'élément de commande du connecteur de la couverture électrique.
 3. Si nécessaire, nettoyez le boîtier de commande en utilisant un chiffon doux légèrement humide.
 4. Nettoyez la couverture chauffante complètement refroidie en fonction du niveau de saleté :
 - Vous pouvez nettoyer les petites taches en utilisant un chiffon légèrement humide.
 - En cas de salissures normales, lavez la couverture à la main. Respectez les symboles d'entretien de l'étiquette fixée à la couverture.
 - En cas de salissures plus importantes, vous pouvez laver la couverture en machine à 30 °C (cycle délicat). Observez les indications concernant l'utilisation de la lessive et le dosage.
- Avant de laver la couverture, il faut impérativement retirer**

la fiche du câble du boîtier de commande de la prise de la couverture chauffante ! Le boîtier de commande ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Lavez la couverture chauffante en cycle doux et essorez-la à la vitesse la plus basse possible (max. 400 tours).

5. Après le lavage, laissez la couverture sécher complètement à l'air.
 - N'essorez pas la couverture et n'utilisez pas de pinces à linge ou autres.
 - N'allumez pas la couverture chauffante pour la faire sécher !

Ranger

- Ne réutilisez la couverture chauffante que lorsque la couverture chauffante et la fiche de raccordement sont complètement sèches.
- Laissez entièrement refroidir la couverture chauffante avant de la replier et de la ranger.
- Rangez la couverture refroidie dans un endroit sec et propre. Ne rangez aucun objet lourd sur la couverture, les fils chauffants pourraient être endommagés.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'article. Un mauvais enroulement peut endommager l'isolation du câble et entraîner un risque de choc électrique

Pannes et solutions

| Panne | Causes possibles et solution |
|---|--|
| Ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none">▪ Fiche dans la prise électrique ?▪ La prise de l'élément de commande n'est pas correctement reliée à la fiche de raccordement de la couverture chauffante |
| La couverture chauffante/l'écran s'éteint. | <ul style="list-style-type: none">▪ Il ne s'agit pas d'une panne. Vous pouvez définir un délai après lequel la couverture chauffante s'éteint automatiquement. |
| La couverture ne chauffe plus, l'écran affiche un F clignotant. | <p>Vous avez branché les connecteurs dans le désordre.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.2. Brancher l'unité de commande et la couverture chauffante sur la fiche.3. Brancher la fiche d'alimentation sur une prise secteur. <p>Il y a une erreur technique.</p> <ul style="list-style-type: none">» Mettez la couverture hors tension et retirez la fiche secteur. Dépliez la couverture chauffante pour qu'elle refroidisse plus rapidement. <p>Une fois qu'elle est refroidie, vous pourrez à nouveau utiliser la couverture chauffante normalement. Si ce n'est pas le cas, c'est parce que la couverture a été désactivée pour des raisons de sécurité, et elle ne peut plus être utilisée.. La couverture doit être mise au rebut.</p> |

Données techniques

Modèle : GT-HD-06

Alimentation électrique : 230 V~

Fréquence du réseau : 50 Hz

Puissance : 160 W

Protection : II

Numéro de révision : 2024_01

Des modifications techniques et du design sont possibles, nos produits étant en permanence développés et améliorés. Cette notice d'utilisation peut être téléchargée en format PDF sur notre site Internet www.gt-support.de

Déclaration de conformité



La conformité du produit avec les normes prescrites par la loi est garantie.
Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur le site
www.gt-support.de.

Recyclage

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil

Éliminez le produit conformément aux dispositions applicables dans votre pays.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée. Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage. Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les revendeurs.

Le dépôt d'appareils usagés est gratuit.

D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.

Carte de garantie

(à partir de la date d'achat
(conservez votre reçu))

Article: Couverture chauffante GT-HD-06 (2007030052731)

Revendeur

Nom de l'entreprise :

Rue/No. :

Code postal, lieu :

Acheteur

Nom :

Rue/No. :

Code postal, lieu :

Mail:

(Pour les messages concernant l'état en cas de réparation)

Signature:

Conditions de la garantie

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante. La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.
2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pays d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison). Les endommagements dûs à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation, veuillez contacter notre service après-vente au préalable par téléphone : +32 (0) 3 707 14 49

Celui-ci vous renseignera sur la suite de la procédure.

Veuillez ne pas envoyer votre article sans d'abord nous appeler !

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dûs à un accident, à une utilisation non conforme et à un cas de force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente :



**Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIQUE**

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées par des personnes non compétentes. Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter la hotline avant), veillez à emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produits lors du transport.

Inhoud

| | |
|---|----|
| Veiligheid..... | 27 |
| De handleiding lezen en bewaren..... | 27 |
| Legenda..... | 27 |
| Gebruiksdoel | 27 |
| Veiligheid | 28 |
| Onderhoudssymbolen op de deken..... | 30 |
| Onderdelen en bedieningselementen..... | 31 |
| Uitpakken..... | 32 |
| Gebruik..... | 32 |
| Aan-uitschakelen en temperatuur instellen | 32 |
| Tijdsduur instellen | 33 |
| Reinigen..... | 33 |
| Opslag | 34 |
| Storing en remedie | 35 |
| Technische specificaties..... | 35 |
| Conformiteitsverklaring..... | 36 |
| Afvoeren | 36 |
| Garantiekaart | 37 |

Als u de warmte van het elektrisch deken als onaangenaam of pijnlijk ervaart, stopt u onmiddellijk met het gebruik van het elektrisch deken.

BELANGRIJK INSTRUCTIES BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

De elektromagnetische velden die door dit product worden uitgezonden zijn veel lager dan de toegestane limieten, maar kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van uw pacemaker/defibrillator verstören. Raadpleeg daarom uw arts en de fabrikant van uw pacemaker/defibrillator voordat u dit product gebruikt.

Veiligheid

De handleiding lezen en bewaren



Lees de volgende aanwijzingen aandachtig door en bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt nalezen.

Als u het artikel aan iemand anders doorgaat, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

Legenda

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het artikel of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING!

Dit signaalsymbool/-woord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Conformiteitsverklaring: Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toe te passen Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Gekeurde veiligheid: producten die dit teken dragen, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Beschermingsklasse II



Wisselspanning

Gebruiksdoel

- De elektrische verwarmingsdeken is ontworpen voor het in deze handleiding beschreven gebruik in het privéhuishouden. De elektrische deken mag alleen als bovendeken worden gebruikt, niet als onderdeken.
- De elektrisch deken is niet geschikt voor medisch gebruik in ziekenhuizen, praktijken, enz. De elektrisch deken is geen medisch apparaat en is niet geschikt voor therapeutische doeleinden.
- Zuigelingen, kleine kinderen, hulpbehoefende personen of personen die ongevoelig zijn voor warmte en ook dieren mogen niet met de elektrisch deken worden verwarmd.
- De elektrisch deken mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.

Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Een onjuiste elektrische installatie, een te hoge netspanning en een onjuiste omgang met een elektrisch apparaat kunnen tot een elektrische schok leiden.

- Sluit de elektrisch deken aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.
- Let erop, dat het stopcontact goed toegankelijk is, zodat u het netsnoer er zo nodig snel kunt uittrekken.
- Gebruik de elektrisch deken niet:
 - als de elektrisch deken, het netsnoer, het bedieningsdeel of de stekker beschadigd is,
 - als de elektrisch deken vochtig is.
- Wikkel het netsnoer voor het gebruik helemaal af. Let er daarbij op, dat de stroomkabel niet door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Trek het netsnoer uit het stopcontact:
 - als u de verwarmingsfunctie niet gebruikt,
 - na elk gebruik,
 - voordat u de elektrisch deken reinigt of weglegt,
 - als er tijdens het gebruik kennelijk een storing optreedt,
 - bij onweer.
 - Trek daarbij steeds aan de netstekker, niet aan het netsnoer.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.

- Breng geen veranderingen aan aan het artikel of aan de aansluitkabel. Laat reparaties alleen door een vakwerkplaats uitvoeren, omdat niet volgens de vakvereisten gerepareerde apparaten de gebruiker in gevaar brengen. Houd u ook aan de bijgevoegde garantievoorwaarden.
- Gebruik alleen het meegeleverde bedieningsgedeelte GT-HD-06 om de elektrisch deken aan te sluiten.
- Verwijder het bedieningsdeel van de elektrisch deken voordat u de deken wast. Was de elektrisch deken alleen volgens de voorschriften op het etiket.
- Houd de elektrische deken, stekkers en kabels uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Knik de kabels niet en leg ze niet over scherpe randen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in de elektrische deken steken.
- Het bedieningspaneel en de stroomkabel mogen niet worden blootgesteld aan vocht en mogen niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Gevaar voor elektrische schokken!

⚠ WAARSCHUWING!

Risico's voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met een beperking van hun lichamelijke en geestelijke capaciteiten) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door

- personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- De elektrisch deken kan door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar onder toezicht worden gebruikt als het bedieningspaneel altijd op de laagste temperatuur is ingesteld.
 - Houd toezicht op kinderen, om ervoor te zorgen dat zij niet met het artikel spelen.
 - Kinderen die jonger zijn dan drie jaar mogen deze elektrisch deken niet gebruiken, want ze kunnen niet op een oververhitting reageren.
 - De elektrisch deken mag niet door personen worden gebruikt die ongevoelig voor hitte zijn, en door andere bescherming behoevende personen die niet op een oververhitting kunnen reageren.
 - Houd verpakkingszakken en -folies uit de buurt van baby's en peuters, er bestaat verstikkingsgevaar!

WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand

Verkeerd gebruik van de elektrische deken kan leiden tot brand.

- Tijdens het bedrijf warmt het bedieningsgedeelte zich op. Niet bedekken of afdekken. Vooral wanneer u het met de elektrisch deken afdekt,

wordt het bedieningsgedeelte erg heet.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor ongelukken!

Er bestaat een risico op letsel door rondslingerende kabels.

- Vermijd het gebruik van verlengkabels. Er bestaat struikelgevaar door geknoopte, gedraaide of slecht gelegde kabels, vooral als u rechtop staat. Leg het netsnoer en het bedieningspaneel zo dat er geen risico is op struikelen of wurgsing.

VOORZICHTIG!

Risico op gezondheidsschade

Langdurig gebruik op het hoogste niveau kan huidirritatie, brandwonden of hitteberoerte veroorzaken.

- Kies voor continu gebruik verwarmingsstand (1).

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Verkeerd gebruik van de elektrische deken kan leiden tot schade aan de elektrische deken.

- Schakel de elektrisch deken niet in, als ze opgevouwen of bij elkaar geschoven is.
- Doe de elektrisch deken niet in een dekbedovertrek en leg de elektrisch deken niet om een matras.
- De elektrisch deken mag niet ingeklemd, scherp geknikt of in vochtige toestand worden ingeschakeld.
- Leg tijdens het gebruik geen grote of zware voorwerpen, zoals bijv. koffers, wollen dekens, spreien en tassen op de elektrisch deken.

- Leg tijdens het gebruik geen warmtebronnen, zoals bijv. bedkruiken, verwarmingskussens of dergelijke op de elektrisch deken.
- Overtuig u er voor elk gebruik op een verstelbaar bed of bij een gedeeld matras van, dat de elektrisch deken of het netsnoer niet ingeklemd of op elkaar geschoven is.
- Het artikel veroudert normaal. Controleer daarom voor elk gebruik, of de elektrisch deken, het bedieningsdeel en de voedingskabel tekenen van slijtage of beschadigingen vertonen. Als dergelijke tekenen aanwezig zijn of de elektrisch deken verkeerd gebruikt werd, moet deze voordat ze opnieuw gebruikt wordt door een vakwerkplaats worden gecontroleerd.
- Steek geen spelden of andere spitse voorwerpen in de elektrisch deken.
- Bewaar de elektrisch deken steeds op een droge plaats. Bescherm de elektrisch deken tegen andere warmtebronnen.
- De elektrisch deken mag niet chemisch worden gereinigd, niet worden gemangeld, gewrongen of gestreken. Houd u aan de aanwijzingen voor de reiniging en het onderhoud.
- De elektrisch deken mag niet nat worden gebruikt.
- Laat de elektrisch deken helemaal afkoelen voordat u deze oplaat en opbergt. Bewaar geen voorwerpen op de deken

Onderhoudssymbolen op de deken



Wassen bij max. 30 °C in het programma voor de fijne was



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch reinigen



Er geen spelden insteken



Mag niet door heel jonge kinderen (0-3 jaar) worden gebruikt



Niet bij elkaar geschoven of gevouwen gebruiken



Lees de gebruiksaanwijzing

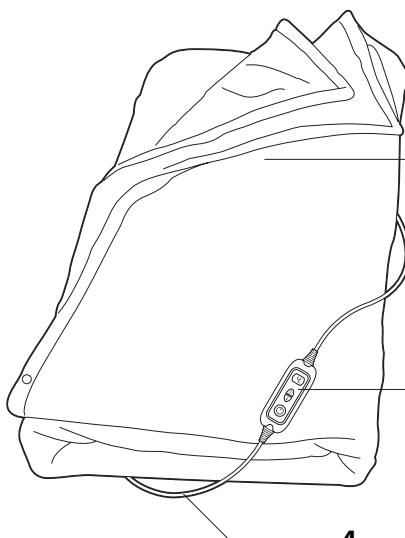


Niet wassen
(Bedieningsdeel)

OEKO-TEX® Standard 100 is een onafhankelijk test- en certificatiesysteem voor textielgrondstoffen, tussen- en eindproducten in alle stadia van de verwerking.



Onderdelen en bedieningselementen



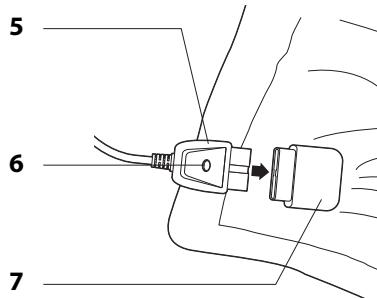
1

2

3

4

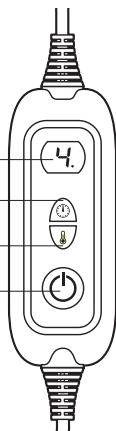
Om de verbinding aan te sluiten of te verbreken, moet u de ontgrendelingsknop met een beetje kracht indrukken voordat u de contactdoos erin kunt steken of eruit kunt trekken.



5

6

7



8

9

10

11

Onderdelen en bedieningselementen

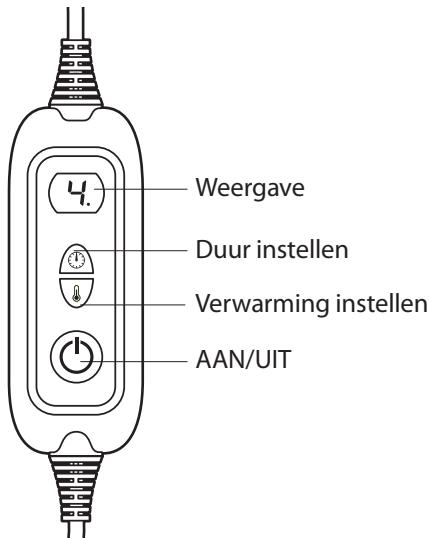
- 1 Elektrisch deken
- 2 Netsnoer met netstekker
- 3 Bedieningsdeel
- 4 Aansluitsnoer met aansluitstekker
- 5 Kabelaansluiting
- 6 Ontgrendelingsknop
- 7 Elektrische deken aansluiten
- 8 Weergave
- 9 Knop voor instellen tijdsduur
- 10 Knop voor selectie warmteniveau
- 11 Taste AAN/UIT

Leveringsomvang

- Verwarmingsdeken met besturingseenheid en netsnoer
- Gebruiksaanwijzing met garantiekaart

Uitpakken

1. Haal de elektrisch deken uit de verpakking en verwijder voorzichtig al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer de verwarmingsdeken op mogelijke transportschade. Als onderdelen beschadigd zijn, mag u de elektrisch deken niet gebruiken. Neem in dat geval contact op met de klantenservice (zie garantiekaart).
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.



Gebruik

Aan-uitschakelen en temperatuur instellen

1. Vouw de elektrisch deken open. Gebruik de elektrisch deken niet samengevouwen of bij elkaar geschoven. Gevaar voor oververhitting!
2. Druk op de ontgrendelingsknop en steek de aansluiting van de aansluitkabel in de aansluitstekker van de elektrische deken.
3. Steek de netstekker in een stopcontact. Even verschijnt „8“ op het scherm.
4. Dek u toe met de elektrisch deken.

5. Druk op de toets om de elektrisch deken in te schakelen.
6. Druk herhaalde malen op de toets tot de gewenste verwarmingsstand op het display wordt weergegeven:
1 - 3 geringe warmte
4 - 6 middelmatige warmte
7 - 9 maximale warmte



- Als er achter de ingestelde warmtetrapp in het display een punt brandt, warmt de elektrisch deken op. Als de ingestelde temperatuur is bereikt, dooft de punt. Dit proces kan zich tijdens het gebruik vaker herhalen.
- Dek het bedieningsgedeelte tijdens het gebruik niet af of bedek het ook niet. Leg het naast de elektrisch deken.

7. Om de verwarmingsfunctie te beëindigen, drukt u herhaaldelijk op de toets ⓧ. De displayweergave dooft.
8. Trek de stekker uit het stopcontact als u de elektrisch deken niet meer wilt gebruiken.



- Om de elektrisch deken snel op te warmen dient u eerst verwarmingsstand 9 te selecteren en daarna eventueel een lagere temperatuur instellen.
- Als u de elektrisch deken gedurende een langere periode wilt gebruiken, adviseren wij om verwarmingsstand 1 of 2 in te stellen.
- Tijdens het gebruik kunt u met de toets ⓧ steeds een hogere of lagere verwarmingsstand kiezen.

Tijdsduur instellen

U kunt een tijdsduur instellen waarna de elektrisch deken zich automatisch uitschakelt.

1. Stel de gewenste verwarmingsstand in.
2. Stel de gewenste tijd in door herhaaldelijk op de toets te drukken:
Stand 1 = 20 minuten
Stand 2 = 40 minuten
Stand 3 = 60 minuten
....
Stand 9 = 180 minuten

Op het scherm knippert eerst de geselecteerde tijdsstap. Vervolgens verschijnt de geselecteerde verwarmingsstand weer.

De verwarmingsfunctie wordt na de gewenste tijd automatisch uitgeschakeld. Dit voorkomt overbelasting van de elektrisch deken.deken.



- Met behulp van de drukknopen aan de onderkant van de elektrisch deken kunt u de elektrisch deken omvormen tot een „voeten-warmer“. Doe uw schoenen uit voor gebruik.
- Als op het scherm een horizontaal balkje knippert, is de ingestelde tijd verstreken. Om de elektrisch deken te kunnen blijven gebruiken, moet u deze eerst uitschakelen (op de toets ⓧ drukken). Daarna kan de deken weer opnieuw worden gebruikt zoals beschreven.

Als u de elektrisch deken weer wilt inschakelen9.

Anders trekt u de netstekker uit het stopcontact.

Reinigen



Risico op elektrische schokken!

Vocht kan leiden tot elektrische schokken.

- Trek de netstekker uit het stopcontact voordat u de elektrisch deken reinigt.
- Het bedieningsdeel mag niet in water gedompeld worden of in de wasmachine worden gestopt.

OPMERKING!

Risico op beschadiging!

Verkeerd gebruik van de elektrische deken kan leiden tot schade aan de elektrische deken.

- De elektrische deken mag niet chemisch gereinigd, gemangeld, uitgewrongen of gestreken worden.

i De elektrisch deken wordt zwaar belast als ze in de wasmachine wordt gewassen. De elektrisch deken mag in de loop van de tijd niet vaker dan in totaal 5 x gewassen worden.

1. Trek de netstekker uit het stopcontact.
2. Druk op de ontgrendelingsknop en trek het aansluitsnoer van het bedieningspaneel uit de aansluitbus van de elektrisch deken.
3. Veeg het bedieningsdeel zo nodig met een iets bevochtigde doek schoon.
4. Reinig de volledig afgekoelde elektrisch deken in overeenstemming met de vervuiling:
 - kleinere vlekken kunt u met een licht bevochtigde doek verwijderen.
 - Bij normale vervuiling reinigt u de elektrisch deken door deze met de hand te wassen. Houd u aan de verzorgingssymbolen die op de elektrisch deken zijn aangebracht.
 - Bij sterkere vervuiling kunt u de elektrisch deken in de wasmachine bij 30 °C wassen (Programma fijne was). Houd u aan de wasmiddel- en doseringsvoorschriften.

Trek voor het wassen de aansluitkabel van de besturingseenheid uit de aansluitstekker van de elektrische deken! Het bedieningsdeel mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.

Was de elektrisch deken in het fijn-wasprogramma en centrifugeer de elektrisch deken liefst met een laag toerental (max. 400 omwentelingen).

5. Laat de elektrisch deken na het wasen volledig aan de lucht drogen.
 - Wring de elektrisch deken niet uit en gebruik geen wasknijpers o. d. Schakel de elektrisch deken niet in om ze te laten drogen!

Opslag

- Gebruik de elektrische deken pas weer als de elektrische deken en de aansluitstekker volledig droog zijn.
- Laat de elektrisch deken voordat u deze opvouwt en opbergt helemaal afkoelen.
- Bewaar de afgekoelde elektrisch deken op een schone en droge plaats. Bewaar geen zware voorwerpen op de elektrisch deken, omdat deze de verwarmingsdraden in de elektrisch deken zouden kunnen beschadigen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het voorwerp. Een onjuiste wikkeling kan de kabelisolatie beschadigen en gevaar voor elektrische schokken opleveren..

Storing en remedie

| Storing | Mogelijke oorzaak en remedie |
|---|---|
| Werkt niet. | <ul style="list-style-type: none">▪ Zit de stekker in het stopcontact?▪ De aansluiting van de besturingseenheid is niet correct aangesloten op de aansluitstekker van de elektrische deken. |
| De elektrisch deken/het display wordt uitgeschakeld. | <ul style="list-style-type: none">▪ Geen fout. U kunt een tijdsduur instellen waarna de elektrisch deken zich automatisch uitschakelt. |
| Elektrisch deken warmt niet meer op, in het display knippert een F. | <p>U heeft de stekkers in de verkeerde volgorde aangesloten.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Trek de stekker uit het stopcontact.2. Sluit het bedieningsgedeelte en de elektrisch deken aan op de stekker.3. Steek de stekker in een stopcontact. <p>Er is een technische fout opgetreden.</p> <ul style="list-style-type: none">» Schakel de verwarmingsfunctie uit en trek de netstekker uit. Vouw de verwarmingsdeken open, zodat deze sneller afkoelt. <p>Na het is afkoelen kunt u de verwarmingsdeken weer normaal gebruiken. Als dit niet mogelijk is, is de deken vanwege de elektrische veiligheid uitgeschakeld en kan niet meer worden gebruikt. De afdekking moet worden weggegooid.</p> |

Technische specificaties

| | |
|---------------------|----------|
| Model: | GT-HD-06 |
| Stroomvoorziening: | 230 V~ |
| Netfrequentie: | 50 Hz |
| Vermogen: | 160 W |
| Beschermingsklasse: | II |
| Revisienummer: | 2024_01 |

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk. Deze gebruiksaanwijzing kan ook als pdf-bestand van onze homepage **www.gt-support.de** worden gedownload.

Conformiteitsverklaring



De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op het internet op www.gt-support.de.

Afvoeren

Verpakking afvoeren

Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Artikel afvoeren

Voer het artikel af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften.



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.

Garantiekaart

(vanaf de aankoopdatum
(bewaar aankoopbewijs))

Artikel: Elektrisch deken GT-HD-06 (2007030052731)

Handelaar

Verkocht door ALDI-filiaal:

Straat:

Postcode/plaats:

Koper

Naam van de koper:

Straat.:

Postcode/plaats:

E-mail:
(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)

Handtekening:

Garantievoorraarden

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd. De garantiertermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons servicecenter.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons servicecenter.
3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Beschadigingen die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van een klacht vooraf telefonisch contact op met de service-hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren.

Zend uw artikel NIET ongevraagd in!

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van beschadigingen, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze service-hotline:



Globaltronics Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33, 2321 Meer, BELGIË

De garantieclaim vervalt als blijkt dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd. Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade tijdens het transport.

KUNDENSERVICE • SERVICE
CLIENTS • KLANTENSERVICE



+32 (0) 3 707 14 49

Festnetz/Tarif fixe/Vast tarief



gt-support@teknihall.be

2007030052731 42/2024

Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

BELGIEN/BELGIQUE/BELGIË

Vertrieben durch: (keine Serviceadresse!)

Fabriqué pour : (Ce n'est pas l'adresse du SAV !)

Verkocht door: (Geen serviceadres!)

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Deutschland/Allemagne/Duitsland

info@globaltronics.com